

EL SUSPENSE COMO RECURSO LITERARIO EN *A MAGGOT* DE J. FOWLES

M.^a del Carmen RODRIGUEZ FERNANDEZ

Universidad de Oviedo

Al estudiar la trayectoria novelística de John Fowles, se observa como este autor, que inició su carrera narrativa imbuido por la corriente filosófica existencialista, tan en boga en los primeros años de la década de los cincuenta, deja sentir en sus novelas esta preocupación por el hombre del siglo XX que, presa de una sociedad consumista y en la que los principales valores morales se han ido deteriorando, ha de dar un giro hacia una existencia más auténtica y reflexiva, en determinado momento de su existencia.

En *A Maggot*, publicada en 1985, John Fowles traslada al siglo XVIII esta preocupación del individuo por hallar su propio yo a fin de que le capacite para actuar con libertad y autodeterminación. Con ello, al igual que ocurriera en *The French Lieutenant's Woman*, ambientada en el siglo XIX, pretende el autor demostrar cómo la preocupación de algunos individuos por ahondar en su propia existencia es anterior al movimiento filosófico existencialista y cómo, merced a la labor desempeñada por algunos individuos en determinados momentos, la sociedad ha ido caminando hacia unos derroteros en pos de mayor justicia social y más libertad.

A Maggot, explica el autor en el prólogo de la novela, "is the larval stage of a winged creature; as is the written text, at least in the writer's hope. But an older though now obsolete sense of the word is that of whim or quirk. By extension it was sometimes used in the late seventeenth and early eighteenth century of dance-tunes and airs that otherwise had no special title... Mr. Beveridge Maggot, My Lord Byron's Maggot, The Carpenter's Maggot, and so on. This fictional maggot was written very much for the same reason as those old musical ones of the period in which it is set: out of obsession with a theme"¹. Es decir es un capricho narrativo de John Fowles por ahondar en los sentimientos de un sector de la sociedad del siglo XVIII y representar en ficción la gestación y nacimiento histórico de Mother Ann Lee².

El interés que esta obra despierta en los críticos radica en el tratamiento que el autor da al tema; tema, por otra parte, recurrente en toda su obra narrativa; pero de una manera muy especial sus críticos han alabado el suspense que se observa en esta novela como un logro literario de Fowles, quien ha sabido aunar en esta obra su preocupación temática aquella que muestra al individuo inquieto por reflexionar sobre su existencia y el misterio que flota en la novela.

Como ya el autor dejara patente en *Mantissa* en todo proceso literario el público lector, junto con la crítica, y por supuesto, el autor y su musa son las partes integrantes

1. J. Fowles, *A. Maggot*, London, Pan Books, 1986, pág. 5.

2. Ann Lee, conocida como Mother Ann Lee, nacida en 1736 y fallecida en 1784, fue célebre por trasplantar la secta religiosa de los Shaker de Inglaterra a Estados Unidos.

de la creación literaria; de ahí que la participación del lector en *A Maggot* se deja sentir a través del misterio que Fowles ha sabido crear para mantener el interés de la obra.

Esta tensión se vive en dos ámbitos. En un plano externo se percibe este suspense a través de la propia estructura de la novela. La obra se halla dividida en dos partes. En la primera de ellas, John Fowles hace una descripción del escenario de la acción y de los propios personajes como narrador omnisciente. Apenas tiene el lector unos datos para disfrutar de esa ficción, se interrumpe la narración para dar paso a la segunda parte de la obra presentada a modo de investigación policial acerca de unos hechos totalmente desconocidos para el lector y con un nuevo personaje, Mr. Ayscough, magistrado, que se convertirá junto con la doncella en protagonista de la obra. Continuando en ese plano formal de la novela la segunda parte consta de las diferentes declaraciones que hacen los personajes relacionados con el suceso o que algo pueden aportar al esclarecimiento del mismo. Las aportaciones que los personajes hacen se hallan intercaladas con informaciones tomadas de la *Historical Chronicle* y con la correspondencia mantenida por Mr. Ayscough con el supuesto padre desaparecido Mr. Bartholomew: la *Historical Chronicle* es una gaceta que difundía en el siglo XVIII aquellas noticias relacionadas con la justicia. El lector buscará en ella respuesta al enigma que se le plantea, pero se encontrará con la dificultad de estar escrito utilizando el lenguaje del siglo XVIII lo que le confiere autenticidad por una parte, y revela que el hecho narrado por el autor es totalmente ficticio ya que en ningún momento menciona la desaparición de estos personajes, lo que sería sin lugar a dudas un acontecimiento relevante.

En un ámbito interno se vive este suspense desde el comienzo mismo de la narración puesto que el autor hace una descripción exhaustiva del camino recorrido por estos viajeros a través de vastas extensiones de terreno, donde la naturaleza emerge como auténtico protagonista:

"In the late and last afternoon of an April long ago, a forlorn little group of travellers cross a remote upland in the far south west of England. All are on horseback, proceeding at a walk along the moorland track. There lies about them, in the bleak landscape, too high to have yet felt the obvious effects of spring, in the uniform grey of the overcast sky, an aura of dismal monotony, an accepted tedium of both journey and season. The peaty track they follow traverses a waste of dead heather and ling; below, in a steep-sided valley, stand unbroken dark woodlands, still more in bud than in leaf. All the travellers' clothes are by chance similarly without accent. The day is quite windless, held in a dull suspension"³.

El lector familiarizado con la narrativa de John Fowles advierte en esto una clave para la comprensión de la obra: los personajes se alejan de su entorno habitual para emprender un camino de introspección íntima.

La descripción que hace el autor de los personajes que componen el grupo es superficial en lo que a su personalidad se refiere para, de este modo, no quitar protagonismo a la naturaleza. La llegada de los personajes a la posada sirve para que Farthing, uno de los componentes del grupo, haga una descripción de sus compañeros de viaje que ayude al lector a entender las motivaciones ulteriores de los mismos. Indudablemente es en la segunda parte, con el inicio del interrogatorio policial que lleva a cabo Mr. Ayscough cuando la novela cobra un gran interés y suspense, en cuanto que el lec-

3. Fowles, *A Maggot*, op. cit., pág. 7.

tor desea conocer más detalles sobre el misterioso suceso acontecido en el interior de una cueva, presentándosele los testimonios de diferentes personajes secundarios de la novela. Estos ayudarán no sólo a desentrañar el misterio sino que permitirán conocer en profundidad a los personajes implicados en el mismo y su simbología.

Según avanza el informe de los testigos va pasando a un segundo plano la desaparición física de Mr. Bartholomew (a la que habrá que buscarle una explicación alegórica, como a la muerte de Dick) para cobrar más importancia la figura de Rebecca hasta el punto de erigirse ella y Mr. Ayscough en los auténticos protagonistas de la novela, porque, con la dialéctica entablada entre interrogador e interrogado, se muestran facetas contrapuestas del alma humana.

Mr. Bartholomew es un personaje atípico en su época. Perteneciente a la nobleza, clase dominante en la sociedad de entonces, es consciente de sus limitaciones e imperfecciones; aunque debido a condicionamientos sociales, se ve imposibilitado para llevar a cabo esa acción que propicie tal cambio en la sociedad. Representa en la novela al sector social que ya nada puede aportar a la cimentación de un mundo más justo y equitativo. De ahí que él y su criado Dick formen un todo, una simbiosis, y se complementen como seres humanos. Dice Rebecca al hablar de estos dos personajes:

"... and told me of Dick, how they were like two twins, even born upon the same day, whatever so different in their station and outward (...) they were two men as far apart in most matters as any in this world, yet of one soul. What one lacked, the other had, as it is with man and woman, tho' both were men. As twin brothers, tho' they were none"⁴.

A pesar de ser almas gemelas sus puestos en la sociedad estaban inroxablemente marcados por la historia. Mr. Bartholomew accedió a niveles de conocimiento imposibles de alcanzar para un criado del siglo XVIII, que además era sordomudo. (Entiéndase su sordomudez como una incapacitación para recibir y transmitir conocimientos a las personas que se hallan a su alrededor). En el momento histórico en que le tocó vivir nada pudo hacer para salir del hoyo social en que se hallaba. En un plano físico, Dick es fértil; en diversos momentos de la narración se menciona su deseo carnal, mientras que de Mr. Bartholomew se proclama su impotencia. Estos aspectos entendidos alegóricamente nos permiten descubrir la clave y desentrañar el misterio a lo ocurrido en el interior de la cueva. Dick y Mr. Bartholomew funden fuerzas opuestas que dan como resultado el perfecto equilibrio capaz de hacer crecer en Rebecca la necesidad de abrir nuevos horizontes al pensamiento. Y en ese momento histórico, es la religión el mejor vehículo para llevar a cabo esa liberación. Hay que tener en cuenta que Rebecca es de baja extracción social, prostituta y estéril hasta el momento en que viaja al interior de la cueva; allí reflexiona y toma conciencia de sí misma.

De nuevo emplea Fowles el recurso literario de la cueva como el lugar íntimo, núcleo del alma humana, lugar dónde Rebecca alcanza la pureza de espíritu gracias a la reflexión íntima a la que se sometió, rebasándose los límites de la trasposición alegórica con la descripción que ella ofrece de lo acontecido en el interior de la cueva, de su alma en suma.

John Fowles recurre a la alegoría de la gestación de Rebecca, que se materializa en la historia en el personaje de Mother Ann Lee, para mostrar a sus lectores que en el si-

4. Ibid, pág. 308 y s.

glo XVIII igual que en cualquier otro momento histórico hay personas que aprecian la necesidad de hacer evolucionar a la sociedad hacia cotas más altas de libertad. En ese momento, el nacimiento de nuevas doctrinas religiosas abre el camino hacia el progreso y la liberación del ser humano. En *A Maggot*, Mr. Bartholomew y Dick han sembrado en ella esa semilla de inquietud. Su labor en la obra ha concluído, de ahí que uno desaparezca en el anonimato de la historia y el otro se suicide, siendo ésta la explicación más plausible al enigma que se plantea en la obra.

En lo que respecta al papel representado por Mr. Ayscough y Rebecca, ambos simbolizan facciones opuestas de la sociedad. La dialéctica entablada entre el magistrado y Rebecca viene dada no sólo porque muestren dos aspectos distintos del alma humana, a nivel personal, sino porque en un plano más general Mr. Ayscough representa a la nobleza, a una clase dominante; podría decirse que representa el momento histórico. Mientras representa la transformación social está en marcha, ni Mr. Ayscough ni toda la sociedad de la época pueden ya detenerla y el magistrado es consciente de ello; de ahí la acritud en su tono hacia Rebecca y la inquietud que muestra ante ella, lo que le obliga a levantarse de su sillón e ir a mirar por la ventana cada vez que concede un descanso a la acusada; a través de la ventana percibe el futuro a través de trece pares de ojos, correligionarios de Rebecca y que representan al pueblo llano, y que ahondan en su mirada.

Respecto a esto, es importante recordar las palabras del propio Fowles en una entrevista llevada a cabo en Zaragoza en 1986:

"Pregunta.- We know in your fiction it is the process that matters not the end. Nevertheless in *A Maggot* I think that the process suffered by Rebecca is as important as Mr. Ayscough' reaction to that process. Which is more important in the novel, Rebecca's awareness or the process which is about to start in English society represented by Mr. Ayscough in the book?.

Respuesta.- "Process matters more than end; I never end books. Yes, Mr. Ayscough represents the whole conservatives, in his case he is a lawyer. In fact nothing was changed, because there was a mob party at that age and they hated the mob. The girl was a working class revolutionary. In this age she would be a terrorist".

Pregunta.- "I realized it was important the fact that he stood from his seat, went to the window and looked through it at the people outside".

Respuesta.- "Yes, that was when there were a few men and women staring at him. Something outside his imagination is happening. He is having a supranational experience. That's why he is lost"⁵.

Insiste el autor al final de su obra en que se entienda el interés y las motivaciones que le llevaron a hacer una obra de este tipo. Fowles ha tomado como referencia histórica para esta novela el personaje de Mother Anne Lee, porque en su época contribuyó a romper los moldes establecidos. Podría interpretarse que existe en Fowles una incongruencia en cuanto que él se confiesa ateo y, en esta novela, alienta el desarrollo de una nueva secta religiosa; pero él exhorta a la expansión de una nueva doctrina porque implica una ruptura con lo establecido e incluye una decisión valiente y voluntaria en una persona. Alaba el sentimiento de disensión, de disconformidad, que se debe dar en el individuo, porque es un hecho humano, un mecanismo evolutivo, que prueba el desarrollo del individuo en la sociedad. Concluye Fowles, respecto a esto, al final de su obra:

5. M.^a del Carmen RODRIGUEZ, "Some Questions to ask John Fowles after having read his Narrative", *Revista Canaria de Estudios Ingleses*, n.º 17, noviembre 1988, págs. 261-264.

"It is an aspiration, a determination to escape mere science, mere reason, convention, established belief and religion, into the one thing that excuses an escape from powerful social gods, the founding of a more humane society (...) at all that is conveyed in more love"⁶.

De ahí que, una vez realizado este estudio, se considere que la tensión emocional, el suspense que John Fowles ha sabido crear, va trasladando su eje desde un motivo externo, como es la desaparición de Mr. Bartholomew, a un enigma, como es lo acontecido a Rebecca en el interior de la cueva, para llegar finalmente a intentar desentrañar la posición de Mr. Ayscough y Rebecca en la sociedad del siglo XVIII.

Esta intriga es un recurso literario o, si se prefiere, un elemento lúdico que utiliza Fowles para que los lectores logren llegar a su principal propósito en esta obra. Justifica el autor este recurso con las siguientes palabras:

"We novelists also demand a far-fetched faith, quite often seemingly absurd in relation to normal reality; we too need a bewildering degree of metaphorical understanding from our readers before the truths behind our tropes can be conveyed, can 'work'"⁷.

The theme of Tristan is one of the most important sections of the Medieval romance cycle. To discuss it fully it is necessary to study its origin in the Celtic legends and to see how they have been treated in other works. This shows that although some previous versions of this argument had been searched in the author's library in the classroom, the original culture...

Words: *epic, romance, sentimental, legend, sources, Tristan*

El tema de Tristan se basa en los mitos básicos de la cultura europea. Su fama y difusión fue enorme en la época medieval y llegó a convertirse en el mito sobre el amor más exitoso. Este es uno de los temas e hizo posibles historias a engañar la lista de los amantes. El origen de historias de hombres comprendiendo ventajosamente con los de París, el amor, el amor y el amor. Por eso y por eso, el amor de Tristan y Isolda resulta la historia de la historia cuando...

Le Tristan et Isolda est un roman épique dont la genèse remonte au cycle arthurien et qui a connu une grande diffusion au Moyen Âge. C'est un des thèmes favoris de l'époque. Ce thème a permis de créer de nombreuses œuvres...

Desde la primera versión, que se conserva hasta la versión wagneriana, la historia de Tristan e Isolda ha sido objeto de numerosas adaptaciones europeas sucesivas: traducciones y adaptaciones. La historia trágica se convirtió en un contenido de teatro más de esos que van desde los romances romanos en verso en francés en el siglo XII, pasando por las adaptaciones al alemán de Hilbert von Orléans y de Godefroid von Strassburg, la novela de Robert de Boron hasta el epónimo en prosa francés del siglo XIII y el teatro, adaptaciones, traducciones de diferentes idiomas con la que entronca, y a partir de ahí una gran variedad de versiones europeas, como la versión alemana de Thomas Mann, la adaptación a la ópera de Wagner, la adaptación de Thomas Mann, ya a finales...

6. Fowles, A Maggot, op. cit. pág. 458.

7. Ibid., pág. 456.